

- Перекрестный выбор: предлагается два списка единиц, из которых необходимо составить пары по определенным признакам (*Was passt zusammen?*).
- Упорядочение: необходимо составить связный текст, восстановить последовательность действий (*Nennt die Sätze in der richtigen Reihenfolge*).
- Заполнение пропусков: восстановление опущенных слов в тексте. (*Ergänzt*).

В практике обучения аудированию, в частности, при проведении контроля, чаще используются тестовые задания закрытого типа, поскольку аудирование как вид речевой деятельности является рецептивным и не требует от учащихся демонстрации умений продуктивных видов речевой деятельности при выполнении теста. А значит, оценка развития умений аудирования как самостоятельного вида речевой деятельности будет более объективной.

Открытые тестовые задания, требующие развернутого ответа.

- Перефразирование: ответ на запрос информации, выраженной в тексте неявно, своими словами (*Formuliert die Regeln für Thomas*).

- Интерпретация: комментирование авторской позиции (*Was meint ihr?*).

- Информативное сжатие: сокращение текста до главной мысли (*Hört den Text und formuliert die wichtigste Idee*).

Задания открытого типа проверяют способность учащихся не только к рецептивной деятельности (понимание текста), но и к продуктивной (собственно высказывание). Современный коммуникативный подход в обучении позволяет широко использовать тесты открытого типа, так как умения говорения и аудирования развиваются параллельно, а значит, при успешном освоении учебной программы у учащихся не должны возникать трудности с формулированием ответа на открытый вопрос.

М. Рабек

РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ НА ОСНОВЕ КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО ПОДХОДА

При обучении общению на иностранном языке и развитии межкультурной компетенции учащихся необходимо стимулировать выявление ими особенностей как иноязычной, так и родной национальной культуры. В процессе обучения с использованием фрагментов из аутентичных источников целесообразно показать взаимодействие языка и культуры, адекватно оценить описанные события и факты культуры, сформировать у учащихся способность понимать культурно обусловленное речевое поведение, не утрачивая при этом собственную культурную идентичность. Важно, чтобы, сталкиваясь с косвенными проявлениями различий между культурами, учащиеся научились их определять.

Для языковой модели мира британцев в качестве одного из основных концептов выступает «privacy», который значительно шире семантически, чем русское понятие «уединенность», где раскрывается лишь одно значение концепта. Для британской культуры «privacy» является важным принципом, предопределяющим тип взаимоотношений, правила общения, особенности

быта и поведения носителей культуры. Данный концепт отражается во многих пословицах, которые служат источниками изучения британской культуры: *An Englishman's home is his castle; Good fences make good neighbours; A hedge between keeps friendship green* и т.д.

Незыблемость зоны личной автономии делает фактически недопустимым в общении и поведении прямое воздействие на адресата, давление на него. Часто употребляются пассивные или условные конструкции. В общении британцы избегают категоричных утверждений, проявляют достаточную гибкость и придерживаются установленных правил. В Великобритании дружеские отношения не столь тесные, прочные и доверительные, как у русских. Это объясняется тем, что в русской культуре, как в культуре коллективистского типа, нет подобной зоны личной автономии. Дистанция между коммуникантами традиционно ближе, соответственно, коммуникативные табу незначительны, а степень допустимого воздействия на собеседника гораздо выше, императив не воспринимается как нарушение норм. Готовность к самопожертвованию, терпимое отношение к сокращению своего личного пространства, душевность и отзывчивость отличают русский национальный характер. Британцы, напротив, вторжение в частную жизнь рассматривают как посягательство на права личности.

Осмысление концепта «privacy» способствует правильной интерпретации коммуникативного поведения британцев, а также употреблению в речи соответствующих конструкций. Обладая определенными знаниями о культуре изучаемого языка, а также умениями общения с учетом особенностей иной культуры, мы становимся более компетентными не только как речевые партнеры, но и как «медиаторы культур», выступаем посредниками между собственной личностью, являющейся воплощением родной культуры, и личностью собеседника – носителя культуры иноязычной.

Д. Радецкая

МОБИЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ УМЕНИЙ ДИАЛОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ

Мобильные технологии позволяют использовать мобильные сервисы в образовательном процессе по иностранному языку с целью мгновенного доступа к дидактическим материалам и их визуализации, введения, активизации и применения учебного материала, обеспечения обратной связи, взаимодействия преподавателя и обучающихся. В зависимости от этапа развития умений диалогического общения применяются соответствующие мобильные приложения.

На подготовительном этапе обучения следует использовать мобильные приложения, направленные на совершенствование навыков нормативного этикетно-речевого контактного поведения на уровне диалогических единств с целью понимания межкультурной коммуникативной ситуации, начала диалогического общения и его завершения, порождения реплик, реагирования на просьбу в определенных сферах общения. Приложения BuSuu, Learn English Podcast, Learn English Listening, Learn English – Speak English и другие позволяют прослушивать аутентичные подкасты.